



www.micul-fermier.ro

MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Instrucțiuni originale | Revizia 01 | Ed. 01 | 07/2021

MOTOCOSITTOARE

► **GF-2207**

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL FABRICAT ÎN PRC

EMAIL: service@micul-fermier.ro

contact@micul-fermier.ro

- 4 TIMPI, MONOCILINDRU, OHV/RĂCIT CU AER
- TCI (TRANSISTOR CONTROLLED IGNITION)
- 6.5 CP (4.9 KW)
- 4000 RPM



RO



INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTAȚI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ! NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCATORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI! PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

2021 Toate drepturile rezervate





CUPRINS:

1.INFORMAȚII GENERALE	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	4
1.2.UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATĂ	4
2.INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	5
2.1.PRECAUȚII GENERALE	5
2.2.SECURITATE PERSONALĂ	5
2.3.RISCURI REZIDUALE	6
2.4. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	6
2.5.INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR	7
3.DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI	8
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI GF-2207	8
3.2.SPECIFICAȚII TEHNICE	9
4.INSTRUCȚIUNI DE OPERARE	10
4.1.PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE	10
4.2.MODUL DE OPERARE	13
5.INTREȚINERE ȘI ELIMINARE	16
5.1.ÎNTREȚINEREA	16
5.2. CURĂȚAREA	16
5.3. DEPOZITAREA	16
5.4.GARANȚIE / ELIMINARE PRODUS	16
6.PROBLEME ȘI REMEDII	18
7.DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	20
8. CERTIFICAT DE GARANȚIE	21



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.



Stimate client,

Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de lărgirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.

Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înaintea primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare.

Acest manual este compatibil cu produsul:

----- Motocositoare, model GF-2207 -----

În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, funcțional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.

Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.

Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.

Echipa noastră vă stă la dispoziție pentru orice problemă tehnică sau comercială.

RO

SC Golden Fish SRL

*Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;*

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.micul-fermier.ro



01

INFORMAȚII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale.

Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de răni-re prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înaintea primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoaștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat.

Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

1.3. Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:



PERICOL

În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



ATENȚIE

În cazul în care trebuie să acordați maximă atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.



INFORMAȚII

În cazul unor informații particulare.



NOTĂ/OBSERVAȚIE

Utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
	ATENȚIE Atenționare pentru situații cu potențial pericol
	PERICOL GENERAL Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	INTERVENȚIE MECANICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENȚIE ELECTRICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.
	CLASA DE FABRICAȚIE II Necesită dublă izolație electrică.
	PRIM AJUTOR Instrucțiuni de prim ajutor în caz de accident.

RO



02 INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. Precauții generale



Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

Motocositoarea GF-2207 este un produs robust, eficient construit pentru a efectua operații de tăiere pe terenuri ierboase.

Nu sunt permise alte operații decât cele indicate în prezentul manual. Operațiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament pot crea pericole și pot provoca vătămarea persoanelor. Pentru a proteja sănătatea operatorului, se recomandă folosirea motocositoarei doar după însușirea instrucțiunilor de siguranță.

Utilizarea necorespunzătoare, modificările aduse aparatului sau utilizarea de piese neverificate și neagreate de fabricant pot produce pagube neprevăzute.

2.2. Securitate personală

Rămâneți în alertă, mențineți atenția la ce faceți și fiți precaut atunci când manevrați Motocositoarea GF-2207.



ATENȚIE

Nu folosiți motocositoarea dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.

Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau părul neprotejat. Păstrați părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de părțile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau părul lung pot crea neplăceri și produce accidente.

Asigurați un mediu ambiant propice pentru lucrul cu motocositoarea, de asemenea asigurați o iluminare corespunzătoare.

Ustensilele pe care nu le folosiți trebuie depozitate într-un loc uscat, pe cât posibil într-un loc înălțat pentru a nu fi accesibile persoanelor străine nefamiliarizate cu produsul.

Întotdeauna utilizați ambele mâner pentru un maximum de control.

Țineți unealta numai de părțile izolate, la efectuarea unei operații în care accesoriul de lucru poate intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu de alimentare.



ATENȚIE

Purtați echipament de protecție personală.



Se recomandă purtarea unei măști de praf, dispozitiv de protecție pentru auz, mănuși, șorț de atelier și încălțăminte antiderapantă.

Protejați-vă ochii cu ochelari speciali, inclusiv când realizați curățarea sculelor cu aer comprimat.



ATENȚIE

Nu utilizați motocositoarea într-un mediu în care există pericol de incendiu sau explozie.



ATENȚIE

Nu utilizați unealta în condiții de ploaie sau umiditate excesivă. Pătrunderea apei în interiorul unelei crește riscul unui accident.

Părțile defecte se vor schimba imediat. Se vor folosi numai piese de schimb aprobate de producător. Orice fel de modificări la motocositoare sunt interzise.



PERICOL

În cazul în care una sau mai multe părți ale motocositoarei sunt defecte este interzisă utilizarea acestuia.

Când folosiți motocositoarea nu vă întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpului și un echilibrul adecvat permit un control mai bun al unelei în situații neașteptate.

Evitați pornirea accidentală.

Nu expuneți motocositoarea la ploaie. Nu o utilizați în mediu ud sau umed.

Îngrijiți cu atenție motocositoarea și accesoriile acesteia. Respectați instrucțiunile de întreținere.



PERICOL

Se interzice utilizarea motocositoarei de către copii sau persoane cu dizabilități locomotorii, cu capacități psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instrucțiunile din prezentul manual.

RO



PERICOL

Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane neautorizate în zona de lucru.

Lucrați cu atenție - dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul, și astfel se produc accidente.

Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neinstruite.



ATENȚIE

NU suprasolicitați motocositoarea!

Nu forțați motocositoarea. Folosiți-o corect conform indicațiilor din acest manual. O sculă corect folosită își va face treaba în siguranță și la calitate pentru care este proiectată.

Nu folosiți unealta dacă ceva nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat.

Pe măsură ce vă obișnuiți cu utilizarea produselor **NU tratați superficial respectarea strictă a regulilor de siguranță indicate în acest manual.**



INFORMAȚII

Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte. Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale.

Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.



Nu utilizați accesorii sau consumabile nerecomandate de producător. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate conduce la accidente grave. Simplul fapt că un accesoriu se poate atașa sau folosi împreună cu produsul **NU** înseamnă că este sigur pentru utilizare.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați motocositoarea pentru a identifica fisuri, deteriorări sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea unor piese.

Dacă motocositoarea, sau un accesoriu este scăpat din mână, nu trebuie să-l mai utilizați fără a identifica eventualele deteriorări și după caz să interveniți pentru remedierea sau înlocuirea pieselor afectate.

2.3. Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați această unealtă în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apărea următoarele riscuri reziduale:

- Deteriorarea sănătății cauzată de vibrațiile transmise brațului și solicitării coloanei dacă scula este utilizată o perioadă îndelungată într-o poziție rigidă și fără pauze de odihnă și relaxare a musculaturii.
- Afecțiuni auditive, în cazul în care nu se poartă protecție antifonică corespunzătoare.

2.4. Instrucțiuni de siguranță

Acestă motocositoare folosește benzina care este un combustibil extrem de inflamabil și exploziv. Înainte de alimentarea cu benzină, opriți motorul și lăsați-l să se răcească suficient.



PERICOL INCENDIU

Pericol de incendiu!

Benzina este extrem de inflamabilă. Înainte de alimentarea cu carburant opriți motorul și lăsați-l să se răcească.

Nu porniți motocositoarea dacă aceasta prezintă urme sau stropi de carburant sau ulei. Ștergeți cu o lavetă orice urmă de material inflamabil.

Depozitați carburantul numai în recipiente special destinate în spații bine ventilate.



PERICOL

Nu este permis fumatul în timpul utilizării echipamentului.

Nu alimentați cu carburant motocositoarea, în apropierea unui foc deschis, sau lângă echipamente electrice care produc scântei precum scule electrice, mașini de sudură, etc. Nu umpleți excesiv rezervorul cu combustibil.

Curățați regulat orificiile de aerisire ale motorului motocositoarei pentru a evita supraîncălzirea acestuia.



ATENȚIE

Alimentarea cu carburant se realizează doar într-un spațiu deschis, cu o bună ventilație, departe de scântei, de flăcări deschise sau aparate care utilizează combustibili. Completarea cu combustibil se face doar când motorul este oprit și răcit.

Când motorul pornește apare o solicitare mecanică care se transmite către elementele de prindere sub forma unui șoc resimțit de către operator. Reacția de cuplu la pornire poate fi periculoasă dacă operatorul nu este atent sau nu are o poziție stabilă cu mâinile pregătite să preia cuplul.

Nu umpleți niciodată rezervorul de combustibil când echipamentul este încins. Evitați să vărsați combustibilul pe sol pentru că este o substanță poluantă. Dacă este cazul, ștergeți combustibilul vărsat în timpul alimentării cu o lavetă. Asigurați-vă că ați șters orice cantitate de benzină deversată înainte de a porni motorul.

Evitați contactul direct al pielii cu combustibilul și inhalarea vaporilor de combustibil.

Depozitarea combustibilului se face numai în recipiente speciale pentru combustibili, în locuri uscate, răcoase și sigure, fără a fi expuse la lumină și soare.



NOTĂ/OBSERVAȚIE

Folosirea unui combustibil necorespunzător poate conduce la avarii serioase ale motocicletei.

Benzina cu plumb inferioară poate avaria motorul, garniturile, conductele și rezervorul de combustibil.

Nu folosiți motocicletele dacă sesizați o creștere bruscă a nivelului de vibrații. În acest caz solicitați o evaluare la un service autorizat.

Deconectați fișa bujei pentru a preveni orice posibilitate de pornire accidentală. Utilizați mănuși speciale pentru a vă proteja mâinile când ștergeți, verificați sau înlocuiți lama de tăiere.



ATENȚIE

Lama de tăiere este ascuțită, iar contactul accidental poate provoca rănirea gravă. Țineți mâinile și picioarele la distanță de lama de tăiere a utilajului, în timp ce motorul funcționează. Verificarea și întreținerea lamei de tăiere se realizează întotdeauna cu motorul oprit.

Purtați încălțăminte cu talpă anti-derapantă atunci când operați cu motocicletele. Îmbrăcați-vă corespunzător, hainele largi se pot prinde în piesele aflate în mișcare și pot avea loc accidente grave.

2.5. Instrucțiuni de prim ajutor

În eventualitatea unui accident, solicitați ajutorul persoanelor aflate în apropiere pentru a opri imediat funcționarea unelei și pentru a închide alimentarea cu combustibil a zonei de lucru.

După aceasta îndepărtați eventualele persoane rănite din zona de lucru și apelați la serviciul de urgență.



PRIM AJUTOR

Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți motocicletele. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

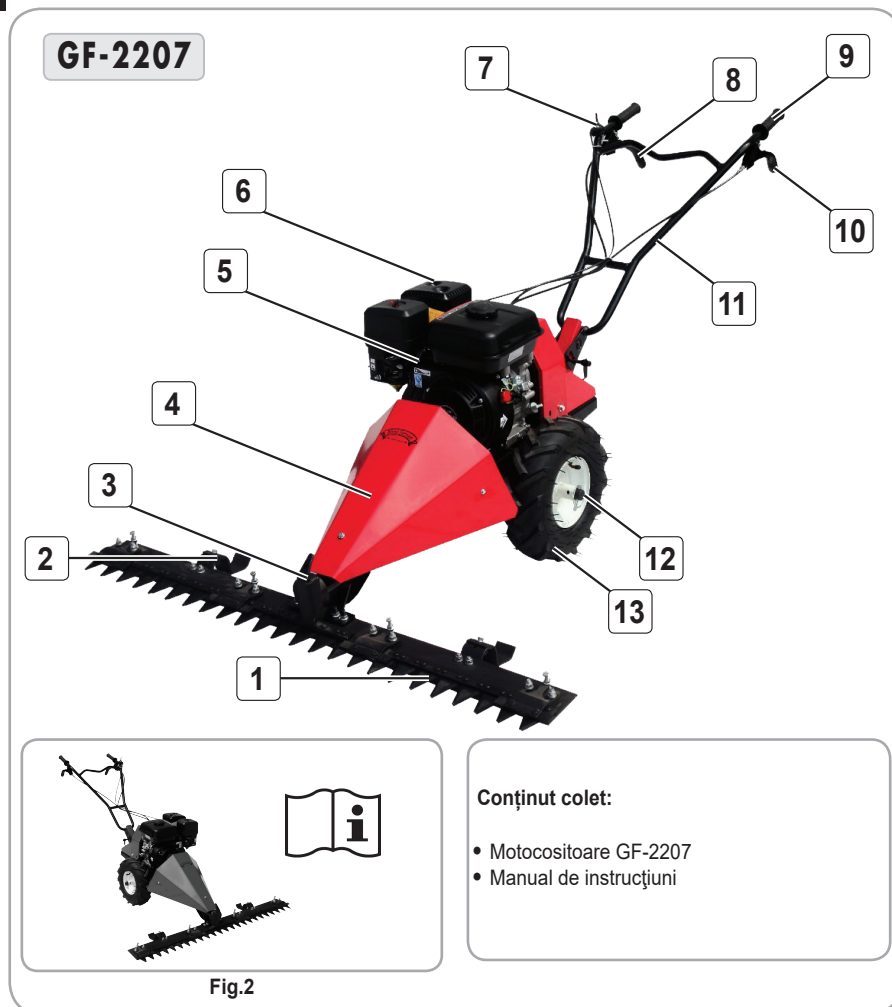
Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane rănite;
- Starea răniților și felul leziunilor.



03 DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului GF-2207



RO

Nr.	Descriere
1	Lamă de tăiere
2	Talpă distanțier
3	Sistem de prindere a lamei
4	Carcasă de protecție
5	Mânerul sforii de pornire
6	Filtru ulei/aer
7	Maneta de accelerație

Nr.	Descriere
8	Manetă ambreiaj
9	Mâner
10	Maneta pentru mers înapoi
11	Ansamblul ghidonului
12	Bolț de arc
13	Ansamblu anvelope



3.2. Specificații tehnice

Motocositoarea GF-2207 este un produs robust, eficient construit pentru a efectua operații de tăiere pe terenuri ierboase.

Motocositoarea GF-2207, are următoarele caracteristici:

- Construcție robustă, din materiale de fabricație de cea mai bună calitate, rezistente pentru o durată de viață extinsă;

- Pregătit imediat de lucru cu lama ascuțită
- Construită durabil și robust pentru lucru puternic și îndelungat;
- Putere ridicată a produsului, configurație la nivel industrial, performanța în utilizare foarte bună;
- Produs cu raport preț/calitate excelent;
- Trebuie folosită numai pentru destinația pentru care a fost construită.

Motocositoarea GF-2207 prezintă următoarele caracteristici tehnice:

Caracteristică	Model
	GF-2207
Model	AYJ001
Tip motor	168F-1
Tip motor	4 timpi, monocilindru, OHV răcit cu aer
Sistem pornire	la sfoară
Sistem răcire	Răcire forțată cu aer
Sistem de aprindere	TCI(Transistor Controlled Ignition)
Capacitate cilindrica	196 CC
Putere maximă	6.5 CP (4.9 kW)
Turație motor	3600 rpm
Rezervor carburant	3.6 L
Rezervor ulei	0.6 L
Carburant utilizat	benzină fără plumb
Consum carburant	350 g/kwh
Consum ulei	≤6.5g/kw/h
Mecanism cuplare	- înainte; - neutru; - înapoi
Tip anvelope	13x3,5
Tip ambreiaj	cu curea
Lățimea de tăiere	80
Ajustare înălțime	1-8 cm
Viteză mers înainte	1.84 ÷ 3.88 km/h
Viteza mers înapoi	1.6 km/h
Dimensiune	115x53x60
Greutate neta	75 kg
Greutate bruta	85 kg



04 INSTRUȚIUNI DE OPERARE

4.1. Punerea în funcțiune

Deschideți pachetul și îndepărtați cu atenție ambalajul.



ATENȚIE

Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!

Verificați dacă motocositoarea și accesoriile sunt deteriorate în urma transportului. Utilizați doar piesele livrate împreună cu unealta.

Înainte de operarea cu Motocositoarea model GF-2207 sau în cazul montării/înlocuirii unor piese, **asigurați-vă că aceasta este oprită.**

Doar dacă respectați întocmai instrucțiunile de montaj, produsul va putea fi utilizat în siguranță. Pregătiți toate piesele corespunzătoare înainte de fiecare etapă de montaj.

Curățați spațiul în care urmează să vă desfășurați munca, de orice materiale și obiecte care ar putea fi prezente și să vă îngreuneze munca.

Mersul înainte: Fig. 3

- Apăsăți maneta ambreiajului pentru a strânge cureaua și a face ca echipamentul să se deplaseze înainte.

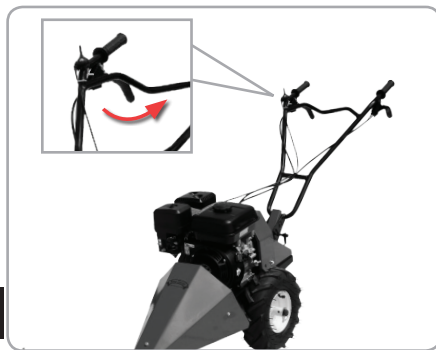


Fig.3

Mersul înapoi: Fig. 4

- Apăsăți maneta pentru mers înapoi pentru a strânge cureaua manetei și ca roata dințată antrenată să-și inverseze mersul, după care eliberați mânerul când ați ajuns la destinație.

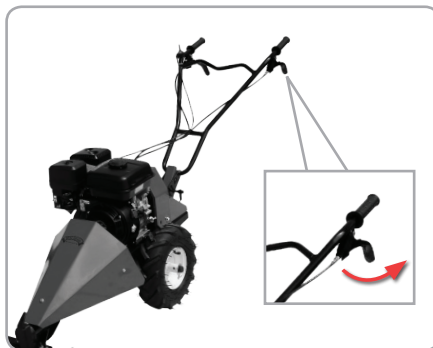


Fig.4

Schimbarea vitezei: Fig. 5

- Viteza de deplasare și cea alternativă de tăiere pot fi ajustate cu ajutorul manetei de accelerație



Fig.5

Direcționarea motocositoarei:

- Mișcați ghidonul pentru a controla direcția stânga-dreapta de deplasare a motocositoarei.

Oprirea:

- Eliberați maneta ambreiajului pentru ca echipamentul să se oprească din funcționare.
- Reglați maneta de accelerație în poziția minimă.
- Mutați comutatorul în poziția OFF, iar motorul se va opri.

Deplasarea: Fig.6

- După oprirea motorului, pentru ca motocositoarea să se poată deplasa, utilizatorul trebuie să scoată bolțul cu arc din orificiul acestuia de la anvelopă și să împingă manual echipamentul.

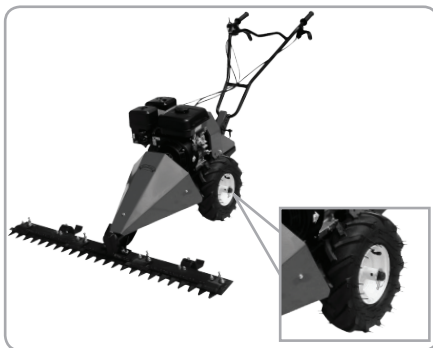


Fig.6

Reglarea cablului ambreiajului:

- În cazul în care cureaua alunecă în timp ce echipamentul merge înainte sau înapoi, pur și simplu reglați piulița de ajustare; Dacă motocositoarea nu se oprește după eliberarea manetei ambreiajului, slăbiți piulița de ajustare.

Reglarea cablului accelerației:

- În cazul imposibilității de a ajusta cablul comutatorului motorului în timpul funcționării, reglați întinderea cablului după cum urmează: când maneta comutatorului accelerației este în poziția minimă, motorul poate fi oprit sau lăsat să funcționeze în gol; în schimb, când maneta este în poziția maximă, accelerația motorului are cea mai mare deschidere.

Reglarea înălțimii ghidonului: Fig.7

- Înainte de utilizarea motocositoarei, reglați înălțimea ghidonului în funcție de înălțimea operatorului după cum urmează: slăbiți bolțul de fixare, mutați mânerul în sus sau în jos, în poziția corespunzătoare, după care strângeți bolțul.

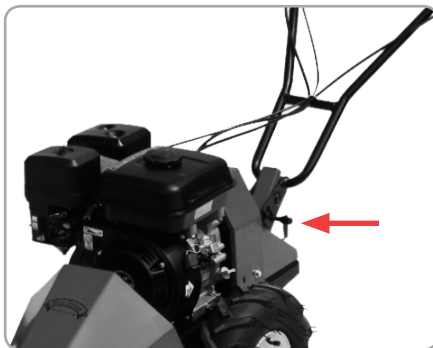


Fig.7

Reglarea înălțimii apărătoarei lamei de tăiere: Fig.8

- Înălțimea apărătoarei lamei de tăiere poate fi reglată în funcție de sol și înălțimea de tăiere.
- Aceasta poate fi reglată doar când echipamentul este oprit.

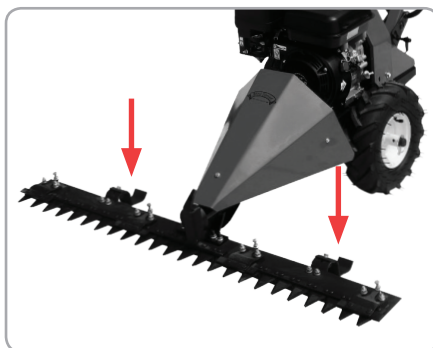


Fig.8

Alimentarea cu combustibil Fig.9

- Cu motorul oprit, scoateți capacul rezervorului de combustibil și verificați nivelul combustibilului.
- Umpleți rezervorul, dacă nivelul este prea scăzut.



ATENȚIE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Puteți suferi arsuri sau răni grave în timpul realimentării.

- Opriți motorul și țineți departe sursele de căldură, scântei și foc.
- Realimentați numai în spații exterioare.
- Ștergeți imediat combustibilul vărsat.

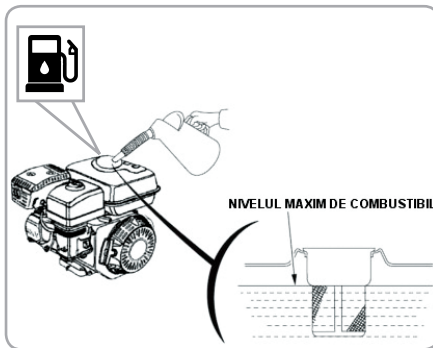


Fig.9



- Înainte de a porni motorul, alimentați într-o zonă bine ventilată. Dacă motorul a funcționat, lăsați-l să se răcească.
- Alimentați cu grijă, pentru a evita vărsarea combustibilului. Nu umpleți complet rezervorul (peste filtru de benzină). După alimentare, strângeți bine capacul rezervorului.
- Nu alimentați niciodată în interiorul unei clădiri, unde vaporii de benzină pot ajunge la flăcări sau scântei. Țineți benzina departe de lămpile pilot ale electrocasnicelor, departe de grătare, aparate electrocasnice, scule electrice etc.
- Combustibilul vărsat nu este numai un pericol de incendiu, ci duce și la deteriorarea mediului. Ștergeți imediat benzina scursă.
- Aceste motoare sunt certificate să funcționeze cu benzină fără plumb. Benzina fără plumb produce mai puține depuneri în motor și pe bujii și mărește durata de funcționare a sistemului de eșapare.
- Nu utilizați benzină veche sau contaminată sau amestec ulei/benzină. Evitați pătrunderea murdăriei sau apei în rezervorul de benzină.
- În timpul funcționării sub sarcini grele, puteți auzi ocazional o "detonare" sau "un șuiet" (bătaie metalică). Aceasta nu trebuie să vă îngrijoreze. Dacă aceste zgomote apar la o turație constantă a motorului, sub sarcină normală, schimbați marca benzinei. Dacă zgomotele persistă, consultați service-ul autorizat.

Alimentarea cu ulei Fig. 10:

- Scurgeți uleiul uzat când motorul este cald. Uleiul cald poate fi drenat mai rapid și complet.
- Puneți un recipient adecvat sub motor, pentru a colecta uleiul uzat, apoi scoateți bușonul cu joja pentru ulei și surubul pentru drenaj.
- Lăsați să curgă tot uleiul uzat, apoi reinstalați surubul pentru drenaj.
- Vă rugăm să aruncați uleiul uzat într-un mod care nu dăunează mediului. Vă sugerăm să duceți uleiul uzat într-un recipient etans la centrul local de reciclare sau la stația de service, pentru reciclare. Este interzisă aruncarea acestuia la gunoii menajer sau vărsarea pe pământ sau în canalizare.
- Cu motorul în poziție orizontală, umpleți până la marcajul superior de pe joja cu uleiul recomandat.
- Montați bușonul cu joja pentru ulei și strângeți bine.

Verificare nivel ulei Fig. 11:

- Verificați nivelul uleiului din motor cu motorul oprit

și aflat pe o suprafață orizontală.

- Scoateți bușonul cu joja ulei și ștergeți-l.
- Introduceți bușonul cu joja în gâtul de umplere cu ulei, fără să înșurubați. Apoi scoateți joja pentru a verifica nivelul de ulei.

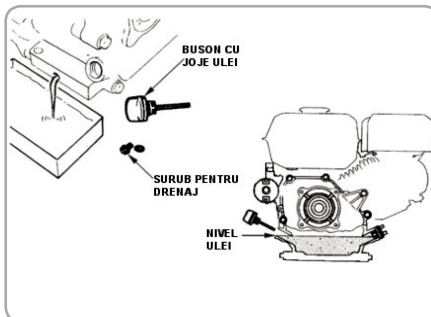


Fig.10

- Dacă nivelul de ulei este aproape de marcajul limitei inferioare de pe joja sau sub acesta, umpleți cu uleiul recomandat.
- Puneți la loc bușonul cu joja pentru ulei.



ATENȚIE

Dacă apar zgomote anormale în funcționare, opriți imediat unealta și adresați-vă unui service autorizat pentru constatări și reparații.

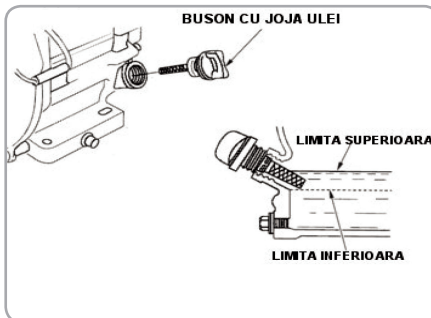


Fig.11

Filtru de aer:

Verificați regulat filtrul de aer. Praful de pe capacul filtrului de aer va reduce puterea motorului, provocând motociclistului viață scurtă.

Dacă filtrul este foarte murdar, spălați cu detergent cu apă caldă, uscați-l complet, după care picurați câteva picături de ulei și filtrul este gata de instalat.



Filtrul trebuie înlocuit dacă este deteriorat, în special dacă în mediul înconjurător este mult praf trebuie repetat ciclul de întreținere.

Bujia: Fig 12

- O bujie incorectă poate cauza daune motorului.
- Deconectați fisa bujiei și îndepărtați orice murdărie din zona bujiei.
- Scoateți bujia cu o cheie pentru bujii de 13/16 toli.
- Verificați bujia. Înlocuiți-o, dacă electrozii sunt uzati sau dacă izolatorul este crapat sau ciobit.
- Măsurati distanța dintre electrozii bujiei cu lera. Distanța trebuie să fie de 0.70 – 0.80 mm (0.028 – 0.031 in). Corectați distanța, dacă este cazul, îndoind cu atenție electrodul lateral.
- Montați bujia cu atenție, manual, pentru a evita încălecare a filetului.
- După așezarea bujiei, strângeți cu o cheie pentru bujii de 13/16 toli pentru a comprima saiba.
- La remontarea bujiei originale, strângeți 1/8 – 1/4 de tura după ce bujia s-a așezat, pentru a comprima saiba.
- La montarea unei bujii noi, strângeți 1/2 de tura după ce bujia s-a așezat, pentru a comprima saiba.



Fig.12

Eșapamentul

- Toba de eșapament devine fierbinte în timpul utilizării și rămâne astfel o perioadă de timp și după oprirea motorului. Aveți grijă să nu atingeți toba de eșapament atunci când este fierbinte. Lăsați motorul să se răcească înainte de a-l depozita în interiorul clădirilor.
- Pentru a se evita riscul de incendiu și pentru a se asigura o ventilație corespunzătoare pentru utilizările echipamentelor staționare, pastrați motorul la o distanță de cel puțin 1 metru de pereții clădirii sau alte echipamente în timpul funcționării. Nu puneți obiecte inflamabile în apropierea motorului.

4.2. Modul de operare

Utilizarea eficientă a acestei motocositoare necesită operarea cu ambele mâini pentru un maxim de siguranță și control. Este foarte important să adoptați o poziție corectă a corpului pentru a păstra un echilibru stabil în toate situațiile.

După ce motocositoarea a fost corect pregătită pentru lucru și operatorul a luat toate măsurile de siguranță se poate să-o porniți.

Rodajul

Noul echipament achiziționat trebuie supus mai întâi unui proces de rodaj; de aceea, în primele 20 de ore de funcționare, evitați utilizarea motorului la suprasarcină.

Pornirea motorului: Fig 13, 14, 15, 16, 17

- Puneți maneta supapei de combustibil în poziția ON (pornit).
- Pentru a porni un motor rece, puneți parghia socului în poziția CLOSED (închis).
- Pentru a reporni un motor cald, lăsați parghia socului în poziția OPEN (deschis).
- Deplasați maneta accelerației din poziția SLOW către poziția FAST, aprox. 1/3 din distanță.
- Setați comutatorul motorului în poziția ON.
- Acționați demarorul (sfoara de pornire).

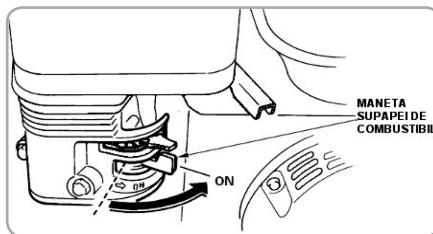


Fig.13

Demarorul cu recul (sfoara de pornire) Fig 16

- Trageți ușor de manerul demarorului, până când simțiți o rezistență, apoi trageți rapid. Readuceți ușor manerul în poziția inițială.

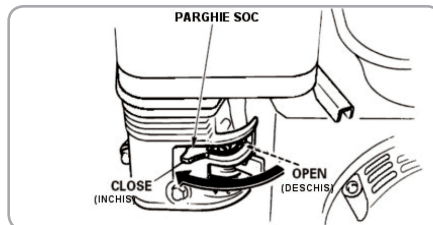


Fig.14



- Dacă parghia socului a fost mutată în poziția CLOSED, pentru a porni motorul, pe măsura ce motorul se încalzește, mutați-o treptat în poziția OPEN.

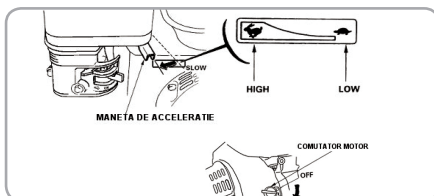


Fig.15

Oprirea motorului: Fig 18, 19, 20

Pentru a opri motorul în caz de urgență, trebuie doar să rotiți întrerupătorul motorului în poziția OFF. În condiții normale, respectați următoarea procedură:

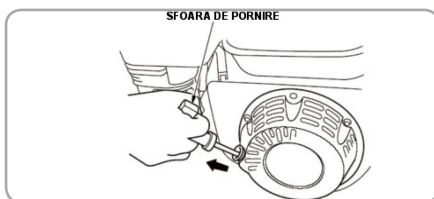


Fig.16

- Mutați maneta accelerației în poziția SLOW. La unele aplicații ale motorului se utilizează o comandă a accelerației montată la distanță, în locul manetei montate pe motor, care este prezentată mai jos.

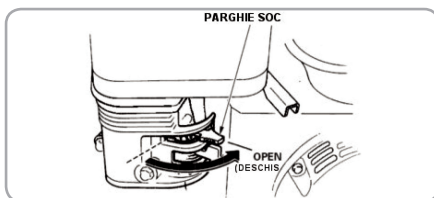


Fig.17

RO

- Setati comutatorul motorului în poziția OFF
- Setati maneta supapei de combustibil în poziția OFF.

Stabilirea turației motorului: Fig. 21

- Poziționați maneta accelerației pentru turația dorită a motorului.

Recomandări:

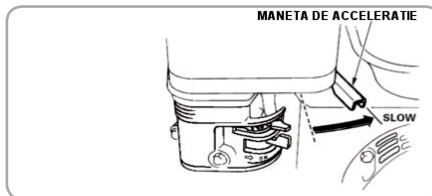


Fig.18

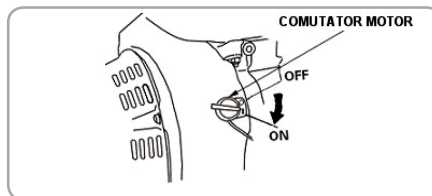


Fig.19

- Utilizați echipament de protecție personală: masca de protecție antipraf; antifoane; ochelari de protecție.

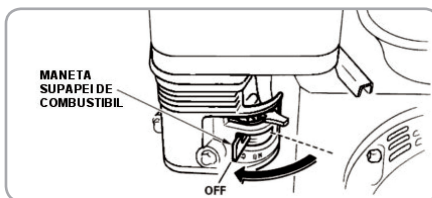


Fig.20

- Înainte de începerea lucrului verificați starea perfectă a motocositoarei
- Adoptați o poziție de lucru corectă

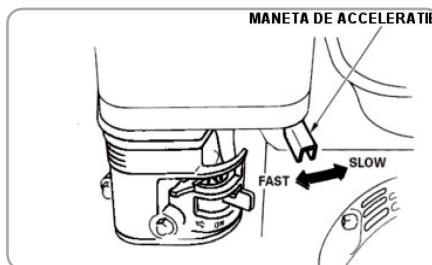


Fig.21

- Evitați fumatul atunci când utilizați motocositoarea
- Mențineți mânerul uscat, curat, fără amestec de ulei sau combustibil. Benzina este foarte inflamabilă, astfel că este recomandat să se realimenteze într-un mediu bine ventilat. Când adăugați ulei,



obligatoriu opriți motorul pe benzină. Nu adăugați ulei prea mult, dacă se revarsă sau se varsă combustibil așteptați să se volatilizeze combustibilul, apoi puteți porni mașina. După realimentare, strângeți capacul. Verificați frecvent dacă rezervorul de combustibil este deteriorat, dacă există scurgeri, dacă este deteriorat, înlocuiți imediat.

- Se interzice benzina pură (fără ulei de motor în doi timpi) pentru combustibil.
- Asigurați-vă că motocositoarea este ținută ferm
- Nu este recomandată accelerarea sau frânarea rapidă, pentru a nu deteriora unealta.
- Vă recomandăm să curățați aparatul imediat, de fiecare dată când ați terminat să-l utilizați.

Verificarea periodică

- Eliminați defectele apărute la ultima utilizare.
- Verificați nivelul de combustibil.
- Verificați gradul uzură al uleiului.
- Verificați lubrifiantul de la celelalte mecanisme de transmisie ale cutiei de viteze.
- Verificați filtrul de aer.
- Verificați presiunea aerului din cauciucuri și uzura acestora.
- Verificați dacă toate piesele mobile sunt unse cu lubrifiant.
- Verificați dacă piesele sunt murdare.
- Verificați dacă piesele echipamentului prezintă deteriorări, sau dacă șuruburile și piulițele sunt slăbite.



INFORMAȚII

Dacă transferați motocositoarea altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmarea instrucțiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a unelei.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile produsului.

RO



05 ÎNTREȚINERE ȘI ELIMINARE

5.1. Întreținerea

Inspecția constantă și întreținerea atentă vor menține motocositoarea în stare de funcționare continuă și vor elimina eventuale posibile probleme.



ATENȚIE

Înainte oricărei operații de întreținere:

1. Opriți aparatul;
2. Așteptați oprirea completă ;

- Înlocuiți piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate și aprobate de producătorul echipamentului pot provoca daune neprevăzute.
- Lucrările de reparație și întreținere, altele decât cele descrise în această secțiune, trebuie efectuate numai de personal calificat și autorizat.
- În cazul în care unealta nu pornește, verificați alimentarea cu combustibil.
- La aproximativ 100 de ore de utilizare, dacă sesiuni o eficiență scăzută a sculei, se recomandă să solicitați o inspecție la un centru service autorizat.

La fiecare 50 de ore de funcționare:

- Verificați dacă toate piesele/accesoriile sunt bine fixate și dacă este cazul procedați la strângerea lor.
- Păstrați cât mai curat posibil dispozitivele de protecție, șlițurile de aerisire și carcasa motorului.
- Ștergeți aparatul cu o cârpă curată sau curățați-l cu aer comprimat la o presiune mică.
- Recomandăm curățarea aparatului imediat după fiecare utilizare.

5.2. Curățarea

- Suflați periodic toate pasajele și fantele de aerisire folosind aer comprimat uscat. Toate componentele din plastic trebuie curățate cu o lavetă moale și umedă. Nu utilizați NICIODATĂ solvenți pentru a curăța componentele din plastic. Aceștia pot dizolva sau deteriora în alt mod materialul.
- Purtați ochelari de protecție cât timp utilizați aerul comprimat pentru curățare.



ATENȚIE

Nu utilizați niciodată benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

5.3. Depozitarea

Nu depozitați motocositoarea neprotejată în aer liber sau în mediu umed. Păstrați-o într-un loc răcoros și uscat.

Depozitați aparatul astfel încât acesta să nu poată fi pornit de către persoane neautorizate.

Nu lăsați produsul să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de -10°C, dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.

Depozitați motocositoarea într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură.

Nu păstrați produsele ambalate în folie sau în pungă de plastic pentru a evita acumularea umidității.

5.4. Garanție / Eliminare produs

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație.

Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitor autorizați sau agenți agreați de către producător.

Nu aruncați utilajele electrice împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.



Simbolul coșului de gunoi încrucișat indicat pe aparat indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, trebuie tratat separat de deșeurile menajere și trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice și electronice sau returnat la comerciantul cu amănuntul în momentul achiziționării unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea utilajului la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, conștientizând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare



privind deșeurile.

Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția.

Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



**PROBLEME ȘI REMEDII****ATENȚIE**

Trebuie să **întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul** dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna funcționare a motocositoarei. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să consultați următorul tabel:

Problemă	Cauză probabilă	Moduri de remediere
Dificultăți la pornirea motorului în stare de răcire	Bujia poate fi umedă	Uscăți bujia
	Bujia nu produce scânteie	Înlocuiți bujia
	Prea mult combustibil absorbit	Reduceți alimentarea cu combustibil
Dificultăți la repornire după o oprire bruscă	Lipsa combustibilului sau carburatorul este blocat	Umpleți rezervorul de combustibil sau curățați carburatorul
	Filtrul de combustibil este murdar	Curățați filtrul de combustibil
	Bujie încărcată	Curățați bujia
Motorul nu are putere	Verificați filtrul de aer	Curățați sau înlocuiți.
	Verificați combustibilul	Drenați rezervorul și carburatorul. Alimentați cu benzina proaspătă.
Motocositoarea nu oferă randament	Tăierea neregulată a lamei	Ascuțiți sau înlocuiți bara de cosire, ajustați jocul barei de cosire



NOTE

RO



07

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului..... Fabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
 2. Adresa producătorului..... Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
 3. Denumire produs Motocositoare
 4. Numar de identificare produs / Model fabricant: GF-2207
- Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile în legătură cu care se declara conformitatea:
5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piață (Directiva 2006/42/CE)
 6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010 (actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
 7. EN ISO 12100:2010 - Siguranța utilajelor - Principii generale pentru proiectare - Evaluarea riscurilor și reducerea riscurilor.
 8. EN 55012: 2007 + A1: 2009 - Motoare cu ardere internă. Caracteristici de perturbare radio. Limitele și metodele de măsurare
 9. EN IEC 61000-6-1: 2019 - Compatibilitate electromagnetică. Standarde generice. Standard de pentru medii rezidențiale, comerciale și industriale ușoare.
 10. EN ISO 14314:2009 - Motoare cu ardere internă. Cerințele de siguranță pentru echipamentele de pornire RIC.

CE

SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Județul Ilfov, România, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria răspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "**Motocositoare, model GF-2207**" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică.

Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic: Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.micul-fermier.ro

RO

Nume și prenumele persoanei împuternicite:

Iulie 2021



08

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Denumirea produsului Model/Serie.....
Nr. factură Data cumpărării.....
Vânzător Magazin
Adresa magazin.....
Numele cumpărătorului.....
Adresa cumpărătorului

Semnatură Cumpărător

GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (Legea 449/2003 cu modificări și completări)**GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 3...5 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solitățile excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumpărătorului o garanție comercială în condițiile prezentului certificat de garanție. Garanția acordată prin prezentul certificat nu limitează sau elimină drepturile consumatorului.

Durata garanției comerciale se acordă prin prezentul certificat este de:

- **24 luni - pentru cumpărătorii persoane fizice; 12 luni - pentru cumpărătorii persoane juridice.**

Perioada de garanție începe de la data achiziției.

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:

- Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
- Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, și Certificatul de garanție în original, în perioada de valabilitate (24/12 luni), completat integral, semnat și stampilat.
- Garanția se acorda numai daca produsul este întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespunzător.
- Garanția se acordă numai pentru vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau a subansamblelor supuse uzării.

NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					

RO

Semnatura Vânzător
(semnatura și stampila)



NOTE

RO



NOTE

RO



www.micul-fermier.ro

SC Golden Fish SRL

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.micul-fermier.ro